

**Bewertung der Konformität von Corona SARS-Cov-2 Pandemie Atemschutz (CPA) nach dem Prüfgrundsatz für Corona SARS-Cov-2 Pandemie Atemschutzmasken**  
**Evaluation of the conformity of corona sars-cov-2 pandemic respiratory protection (CPA) according to the testing principle for corona sars-cov-2 pandemic respiratory protection masks**

**Nr. 202021627 vom 05.05.2020**

**Antragsteller:** Freie und Hansestadt Hamburg  
Behörde für Gesundheit und Verbraucherschutz  
**Customer:** Billstraße 80  
20539 Hamburg  
Deutschland  
**Produktbezeichnung:** Corona SARS-Cov-2 Pandemie Atemschutz (CPA)  
**Test subject:**  
**Modell:** Rehn CPA "ET00161 - CPA"  
**Typ:**  
**Prüfbericht:** 202021627/2120 vom 05.05.2020  
**Test report:**

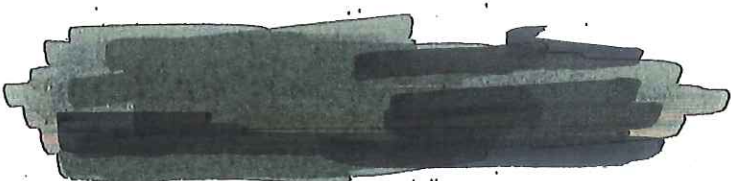
Die Anforderungen des Prüfgrundsatzes sind erfüllt  
*The requirements of the test principle are fulfilled*

Die technische Wirksamkeit des oben genannten Produkts ist im Rahmen der Empfehlung (EU) 2020/403 der Europäischen Kommission vom 13. März 2020 über Konformitätsbewertungs- und Marktüberwachungsverfahren im Kontext der COVID-19 Bedrohung zu vermuten. CPA mit Ausatemventil(en) eignen sich grundsätzlich nicht für den Fremdschutz.

*The technical efficiency of the above-mentioned product is to be presumed within the framework of the European Commission Recommendation (EU) 2020/403 of 13<sup>th</sup> March 2020 on conformity assessments and market surveillance procedures in the context of the COVID-19 risk. CPA with exhalation valve(s) are generally not appropriate for external protection.*

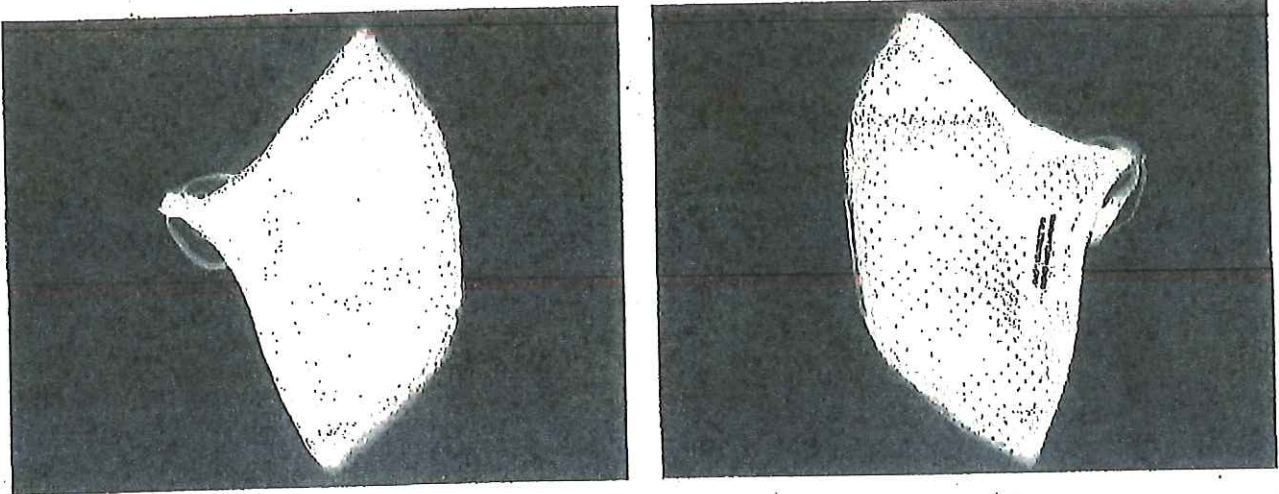
Der Prüfgrundsatz kann unter dem folgenden Link eingesehen werden:  
*The test principle can be accessed under the following link:*  
<http://www.zls-muenchen.de/aktuell/index.html>

Diese Bewertung ist gültig vom 05.05.2020 bis 04.05.2021.  
*This evaluation of conformity is valid from 2020-05-05 until 2021-05-04.*



Leiter der Prüf- und Zertifizierungsstelle

Nr. 202021627



[Redacted signature]

Leiter der Prüf- und Zertifizierungsstelle

Datum/Date: 05.05.2020 Krs/MS

# PRÜFBERICHT TEST REPORT

Nr./No.: 202021627/2120

- |     |   |  |
|-----|---|--|
| 1   | <b>Auftraggeber/<br/>Customer</b>                 | Freie und Hansestadt Hamburg<br>Behörde für Gesundheit und Verbraucherschutz<br>Amt für Arbeitsschutz<br>Billstr. 80<br>20539 Hamburg<br>Deutschland |
| 2   | <b>Prüfmuster/<br/>Test specimen</b>              | Atemschutzgerät  |
| 2.1 | <b>Produzent/<br/>Producer</b>                    | Herbert Rehn GmbH<br>Gerhard-Falk-Str. 5<br>21035 Hamburg<br>Deutschland   |
| 2.2 | <b>Bauart, Bezeichnung/<br/>Type, designation</b> | Corona SARS-Cov-2 Pandemie Atemschutzmaske (CPA)<br>Rehn CPA "ET00161 - CPA"   |
|     | <b>Kennzeichnung/<br/>Marking</b>                 | Rehn CPA "ET00161 - CPA"   |
| 2.3 | <b>Weitere Angaben/<br/>Further details</b>       |  |

**3 Prüfung/  
Testing**

3.1 Art der Prüfung/  
Type of test Teilprüfung

3.2 Datum der Prüfung/  
Date of testing April - Mai 2020

3.3 Prüfverfahren, -grundlagen/  
Test method, requirements Prüfgrundsatz für SARS-Cov-2 Pandemie Atemschutzmasken  
Rev. 1 vom 26.03.2020

**4 Beurteilung, Eignung/  
Assessment, suitability**

**Besondere Hinweise:**

**5 Gültigkeit des Prüfberichtes/  
Validity of Test Report**

Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte.  
*The test results apply to the tested objects only.*

Einschränkungen der Gültigkeit oder Verwendung dieses Prüfberichtes: keine  
*Limitation of validity or use of this Test Report: non*

**6 Allgemeine Hinweise/  
General remarks**

Dieser Prüfbericht besteht aus  
*The present Test Report consists of*

7

Seiten,  
Pages.

Die Seiten 1 bis 3 enthalten das Gesamtergebnis der Prüfung. Zum vollständigen Prüfbericht gehört das Prüfprotokoll, aus dem die Einzelangaben ersichtlich sind.  
*Pages 1 to 3 indicate the overall test result. The complete Test Report also includes the test protocol containing all pertinent details.*

**Dieser Prüfbericht berechtigt nicht zur Verwendung des GS-Zeichens, BG-Zeichens oder CE-Zeichens.**  
*The present Test Report does not warrant the use of the GS-label, BG-label or CE-mark.*

Im Übrigen gilt die Prüf- und Zertifizierungsordnung der Prüf- und Zertifizierungsstellen im DGUV Test in Verbindung mit den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung e.V.

*In all other respects the Rules of Procedure for Testing and Certification carried out by the Test and Certification Bodies in DGUV Test shall apply in conjunction with the General Business Conditions of the Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V.*

Für die Prüfung:  
*For the testing:*

A large black rectangular redaction covers the signature of the Head of Testlaboratory.

Leiter(in) des Prüflabors  
*Head of Testlaboratory*

## Prüfprotokoll Test protocol

1. **Prüfgrundlage:** Prüfgrundsatz für SARS-Cov-2 Pandemie Atemschutzmasken Rev. 1 vom 26.03.2020
2. **Art der Prüfung:** Teilprüfung
3. **Auftraggeber:** Freie und Hansestadt Hamburg  
Behörde für Gesundheit und Verbraucherschutz  
Amt für Arbeitsschutz
4. **Prüfmuster**
  - 4.1 **Bauart:** Corona SARS-Cov-2 Pandemie Atemschutzmaske (CPA)
  - 4.2 **Bezeichnung:** Rehn CPA "ET00161 - CPA"
  - 4.3 **Kennzeichnung:** Rehn CPA "ET00161 - CPA"
  - 4.4 **Geräteklasse:** -
5. **Sichtprüfung**

Die zur Prüfung eingereichte Masken Rehn CPA "ET00161 - CPA" sind so verpackt, dass diese mechanische Beschädigung und Verunreinigung vor dem Gebrauch geschützt sind.
6. **Anlegeprüfung**

Eine Testperson führt einen Trageversuch durch und beurteilt den Dichtsitz nach folgenden Punkten:

CPA ist leicht an- und abzulegen:	ja
Bänderung ist ausreichend stark, um CPA in Position zu halten:	ja
Undichtigkeiten im Bereich der Dichtlinie erkennbar:	nein
Luftströmungen bei Beatmung spürbar:	nein
Maskenform stabil:	nein

Die Anforderungen werden erfüllt.
7. **Konditionierung**
  - 7.1 **Gebrauchssimulation**

Eine entsprechend Tabelle 1 des Prüfgrundsatz für SARS-Cov-2 Pandemie Atemschutzmasken Rev.1 vom 26.03.2020 genannte Anzahl von CPA wurde vor den weiteren in Tabelle 1 genannten Prüfungen einer Gebrauchssimulation gemäß DIN EN 149:2011 Abschnitt 8.3.1 unterzogen.

Dieses Prüfprotokoll darf nur vollständig und zusammen mit den Seiten 1 bis 3 des Prüfberichtes veröffentlicht werden.  
*This Test Protocol must only be published in full wording and in connection with pages 1 to 3 of the Test Report.*

Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte.  
*The test results apply to the tested object only.*

Nach der Gebrauchssimulation darf keine filtrierende Halbmaske ein mechanisches Versagen des Atemanschlusses aufweisen und die filtrierenden Halbmasken dürfen nicht zusammenfallen.

Die Anforderungen werden erfüllt.

6.2 Temperaturkonditionierung

Eine entsprechend Tabelle 1 des Prüfgrundsatz für SARS-Cov-2 Pandemie Atemschutzmasken Rev.1 vom 26.03.2020 genannte Anzahl von CPA wurde vor den weiteren in Tabelle 1 genannten Prüfungen einer Temperaturkonditionierung gemäß DIN EN 149:2011 Abschnitt 8.3.2 unterzogen.

Nach der Temperaturkonditionierung darf keine filtrierende Halbmaske zusammenfallen.

Die Anforderung wird erfüllt.

7. Atemwiderstand

7.1 Anforderungen

Max. Einatemwiderstand bei Prüfvolumenstrom 30 l/min: 100 Pa

Max. Einatemwiderstand bei Prüfvolumenstrom 95 l/min: 300 Pa

Max. Ausatemwiderstand bei Prüfvolumenstrom 160 l/min: 300 Pa

7.2 Prüfergebnisse

Prüfung	Konditionierung	Atemwiderstand [Pa]		
		Einatmen mit 30 l/min	Einatmen mit 95 l/min	Ausatmen mit 160 l/min
1	EN 149:2001, 8.3.1 & 8.3.2	36	147	206
2	EN 149:2001, 8.3.1 & 8.3.2	44	170	202

Die Anforderungen werden erfüllt.

8. Filterdurchlass bei Prüfung mit Paraffinöl-Aerosol

8.1 Prüfvolumenstrom: 95 l/min

8.2 Anforderungen

Max. Durchlassgrad: 6,0 %

Dieses Prüfprotokoll darf nur vollständig und zusammen mit den Seiten 1 bis 3 des Prüfberichtes veröffentlicht werden.  
 This Test Protocol must only be published in full wording and in connection with pages 1 to 3 of the Test Report.

Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte.  
 The test results apply to the tested object only.

### 8.3 Prüfergebnisse

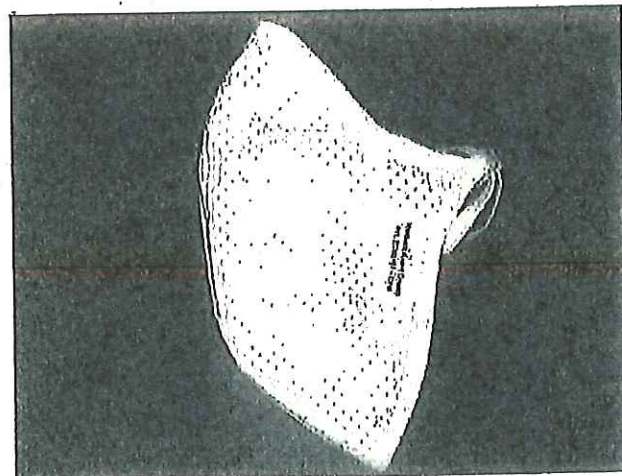
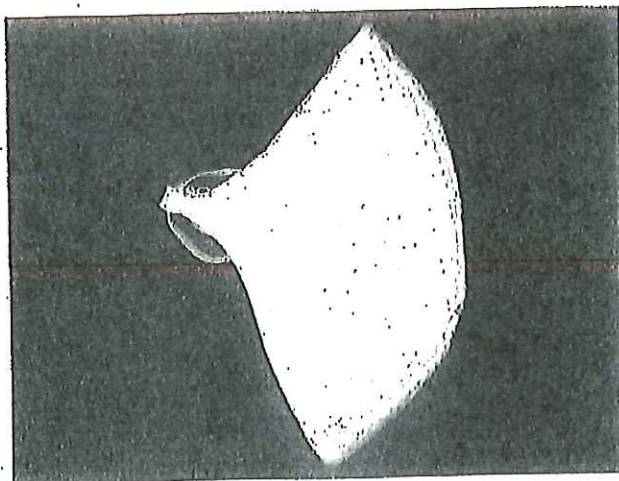
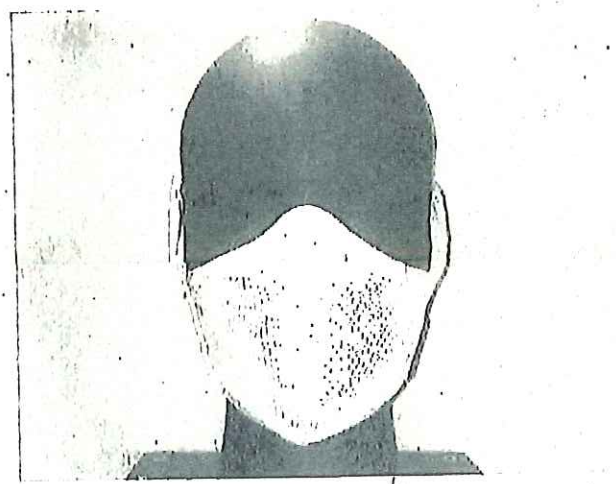
Prüfung	Konditionierung	Durchlassgrad [%]	
		Messwert 1	Messwert 2
1	EN 149:2001, 8.3.1 & 8.3.2	2,5	7,7
2	EN 149:2001, 8.3.1 & 8.3.2	2,3	7,7
3	EN 149:2001, 8.3.1 & 8.3.2	2,6	7,7

Messwert 1: Durchlassgrad nach 3 Minuten

Messwert 2: Maximaler Durchlassgrad während 120 mg Paraffinöl-Exposition

Die Anforderungen werden erfüllt.

### 9. Abbildung



Dieses Prüfprotokoll darf nur vollständig und zusammen mit den Seiten 1 bis 3 des Prüfberichtes veröffentlicht werden.  
*This Test Protocol must only be published in full wording and in connection with pages 1 to 3 of the Test Report.*

Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte.  
*The test results apply to the tested object only.*



Die hier aufgeführten Prüfergebnisse beziehen sich auf die geprüften Objekte.  
Eine Aussage über die Gleichmäßigkeit der Produktion lässt sich hieraus nicht ableiten.

Institut für Arbeitsschutz – IFA –  
Im Auftrag

Sachbearbeiter



Dieses Prüfprotokoll darf nur vollständig und zusammen mit den Seiten 1 bis 3 des Prüfberichtes veröffentlicht werden.  
*This Test Protocol must only be published in full wording and in connection with pages 1 to 3 of the Test Report.*

Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte.  
*The test results apply to the tested object only.*